

# **RAPPORT D'ACTIVITÉ 2022**

Assemblée générale du 13 avril 2023

# **SOMMAIRE**

1.	INT	RODUCTION2	2
2.	PR	ÉSENTATION ET RÉSULTATS 20223	5
	2.1.	Bureau et Conseil d'administration	3
	2.2.	Notre mission	3
	2.3.	Caractéristiques du public accueilli	4
	2.4.	Public et activités	4
3.	L'E	QUIPE DU CENTRE ALPHA CHOISY5	5
	3.1.	Les salariées	5
	3.2.	Les bénévoles	5
	3.3.	Les stagiaires	5
4.	LES	S ACTIONS	5
	4.1.	Formations linguistiques	5
	4.2.	Partenariats inter-associatifs	?
	4.3.	Mutualisation9	?
	4.4.	Formation des bénévoles10	)
	4.5.	Médiation sociale et culturelle1	1
	4.6.	Accompagnement professionnel12	2
	4.7.	Réseau EIF-FEL13	3
5.	LES	S FINANCEMENTS14	ŀ
	5.1.	Part des actions en fonction des financements 14	4
	5.2.	Origine des financements14	4
	5.3	Financements par action	5

## 1. INTRODUCTION

L'association Centre Alpha Choisy (CAC) est une association de Loi 1901 à statut d'organisme de formation. Sa mission principale est de répondre aux besoins des personnes ne maitrisant pas ou peu la langue française en proposant des formations linguistiques et un accompagnement adaptés. Le CAC accueille en formation près de 400 personnes par an avec des difficultés d'insertion sociale et professionnelle faute de moyens linguistiques suffisants.

Le CAC voit le jour le 31 mai 1996 dans le 13<sup>e</sup> arrondissement de Paris sous l'impulsion d'une équipe de bénévoles animés par la volonté de faciliter, par un apprentissage de la langue française, l'intégration des migrants originaires en grande partie d'Asie.

Fort d'une expérience reconnue, de l'engagement de plus de 50 bénévoles et du professionnalisme d'une dizaine de salariés, le CAC est un organisme de référence dans le sud de Paris. Les valeurs et le projet associatif demeurent intacts au nom de la solidarité, de la laïcité et de l'intégration.

Le public que le CAC accueille en formation est constitué en majorité d'adultes peu ou pas scolarisés dans leur pays d'origine (avec une priorité pour les habitants du 13<sup>ème</sup> arrondissement, les Parisiens bénéficiaires du RSA et les primo-arrivants), de demandeurs d'emploi et de salariés pour qui la pratique de la langue française est un enjeu important en termes d'insertion, de pérennisation d'emploi ou de promotion interne.

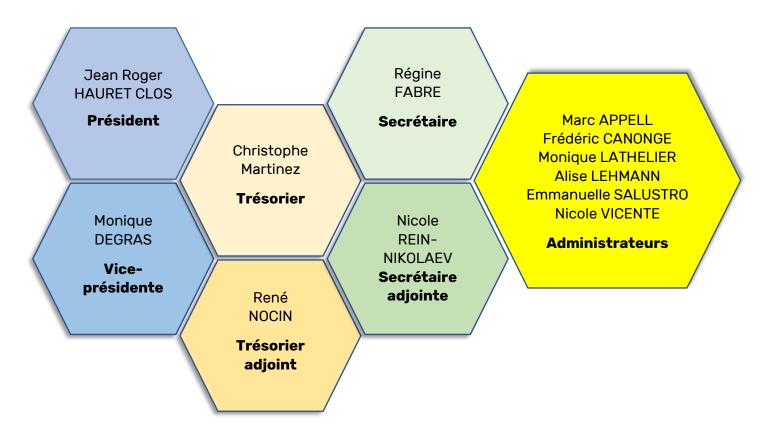
L'offre de formation du CAC est constituée de divers parcours :

- Formations de français à visée d'insertion sociale du niveau Pré A1 au niveau B1 (jusqu'en juin 2022) et jusqu'en A2 (octobre-décembre 2022),
- Formations en français à visée professionnelle: Parcours « Montée en compétences » (Janvier à juin 2022) et « ComPro » (Octobre à décembre 2022) et « Insertion Professionnelle » pour un public majoritairement issu de la restauration du niveau Pré A1 jusqu'au niveau B1,
- Parcours linguistique à visée d'insertion sociale et professionnelle pour les primo-arrivants arrivés en France depuis moins de 5 ans, signataires du CIR, peu ou pas scolarisés,
- Parcours à visée Pré A1 (REFUG) à destination des demandeurs d'asile,
- > Trois cours de remise à niveau en savoirs de base (lecture, écriture, numératie) jusqu'en juin 2022 et deux cours d'octobre à décembre 2022.

Les actions de formation linguistique conduites par le CAC s'adaptent en permanence aux besoins spécifiques détectés au moment de l'accueil des publics que ce soit lors la Rentrée partagée du 13<sup>e</sup> arrondissement ou lors des sessions d'inscription qui ont lieu au CAC. Le partenariat avec Réseau EIF-FEL nous permet également d'inscrire de nouveaux apprenants tout au long de l'année. L'accompagnement des publics accueillis par le CAC se complète par un suivi en médiation sociale, une aide spécifique pour réaliser les démarches administratives (écrivain public) et un accompagnement à l'insertion professionnelle personnalisé et collectif pour les primo-arrivants et les apprenants des groupes Français Langue Professionnelle. Quelques actions liées à la prévention santé sont également proposées en partenariat avec l'Hôpital de la Pitié Salpêtrière (PASS, CeGIDD) et l'Hôpital Foch (Service sanitaire des infirmiers).

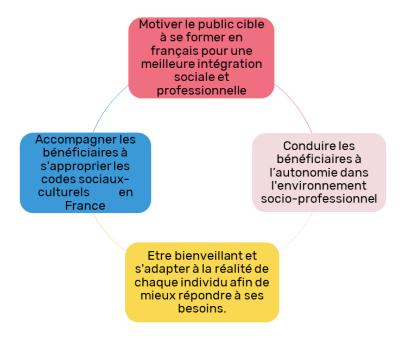
# 2. PRÉSENTATION ET RÉSULTATS 2022

## 2.1. BUREAU ET CONSEIL D'ADMINISTRATION



## 2.2. NOTRE MISSION

Former en français des adultes migrants maîtrisant peu notre langue. L'objectif est de les accompagner vers une insertion sociale et professionnelle en France et de les rendre autonomes dans leur vie quotidienne.



# 2.3. CARACTERISTIQUES DU PUBLIC ACCUEILLI

#### 412 personnes

218 femmes 193 hommes 60 nationalités

#### Lieu de vie

270 personnes habitant à Paris 212 habitant à Paris 13e 118 habitant en banlieue 65 inconnu/ non renseigné 17 habitant dans des QPV 9 habitant dans des QVA

## **Profil socio-professionnel**

Commerce: 12
Aide à la personne: 11
Nettoyage: 27
Restauration/hôtellerie: 86
Autres: 70
Sans-activité: 206

#### Date d'arrivée en France

Moins de 5 ans : 264 Entre 5 et 10 ans : 70 Plus de 10 ans : 78

#### Niveau de scolarité

Non scolarisé : 59 Moins de 5 ans : 46 Entre 5 et 10 ans : 138 Plus de 10 ans : 108 Etudes supérieures: 2 Situation inconnue : 58

## Moyenne d'âge

Moins de 25 ans : 58 De 25 à 50 ans : 262 Plus de 50 ans : 92

## 2.4. PUBLIC ET ACTIVITES

AUTONOMIE SOCIALE	INSERTION PROFESSIONNELLE	CERTIFICATIONS		
Français à visée d'insertion sociale 79 personnes	Français langue professionnelle 104 personnes	<b>DELF</b> 7 DELF A2 5 DELF B1		
<b>Objectif pré A1 (REFUG)</b> 32 personnes	<b>Primo arrivants</b> 79 personnes			
Savoirs de base (lecture, écriture, littératie, calcul) 63 personnes	Français a visée professionnelle (FLES) 48 personnes Français a visée			
<b>Médiation sociale</b> 65 personnes reçues individuellement	professionnelle (Tela 13) 17 personnes			

## 3. L'EOUIPE DU CENTRE ALPHA CHOISY

#### 3.1. LES SALARIEES

## Equipe de direction

- Direction:
  - ✓ Stéphanie DULONG, CDI du 01/10/2018 au 31/07/2022
  - ✓ Isabelle DELAHAYE, CDI depuis le 05/09/2022
- Coordination pédagogique :
  - ✓ Stéphanie SOM, CDI du 20/09/2021 au 27/08/2022
  - ✓ Claire LAMY, CDD du 01/10/2021 au 31/07/2022 (Chargée de projet)
  - ✓ Lara BOSCO, CDI depuis le 22/08/2022

## Formation linguistique

- Huong NGO, CDI du 01/01/2021 au 12/09/2022 (Chargée de projet et formatrice)
- Jeanne GAUGENOT, CDI du 01/10/2019 au 31/12/2022
- Lauriane PETEUIL, CDD du 05/10/2021 au 31/07/2022 puis 19/09/2022 au 28/02/2023
- Nicolas DUPERRON, CDD du 28/03/2022 au 22/07/2022
- Amandine SAR, CDD du 12/09/2022 au 23/12/2022
- Sabine JOURDAN, CDD du 19/09/2022 au 23/12/2022
- Sandra REYES CALDERON, CDD du 26/10/2022 au 24/11/2022 (Remplacement sur 3 séances)

#### Médiation sociale

- Line TONG, CDI du 01/09/2004 au 23/11/2022
- Fouzia NASLA, CDI depuis le 03/11/2008

## **Insertion professionnelle**

 Sonia MAKOUF, CDD du 04/10/2021 au 31/07/2022 puis depuis le 03/10/2022 Conseillère en insertion professionnelle

#### Réseau EIF-FEL

- Evaluatrices chargées des permanences linguistiques du 13° et du 14° arrondissements
  - ✓ Lara BOSCO, CDI du 30/08/2021 au 30/08/2022
  - ✓ Katerina GEORGIEVA, CDI du 20/09/2021 au 31/05/2022
  - ✓ Mathilde CHAUMEIL, CDI du 09/05/2022 au 31/08/2022
  - ✓ Sophyann RAMINOSOA, CDI depuis le 16/08/2022
  - ✓ Urszula NOWAK, CDI depuis le 05/09/2022
- Coordinatrice opérationnelle des évaluations et du système d'information EIF-FEL
  - ✓ Cécile BALTASE, CDD du 10/01/2022 au 31/07/2022
  - ✓ Juliette COQUILLE, CDI depuis le 13/06/2022

#### **Entretiens locaux**

 Assa TOUNKARA, CDI depuis 01/01/1996, Agent d'entretien; Remplacée par Niame DOUCOURE, CDD du 25/03/2022 au 02/05/2022 puis du 28/09/2022 au 25/11/2022

## 3.2. LES BENEVOLES

53 bénévoles ont participé régulièrement aux activités du CAC en 2022, à savoir :

- 38 dans les formations
- 22 formateurs-bénévoles dans les ateliers de français à visée d'insertion sociale
- 19 formateurs-bénévoles dans les formations linguistiques à visée professionnelle
- 1 bénévole sur REFUG à partir d'octobre 2022
- 8 bénévoles à l'accueil du centre jusqu'en juillet et 5 bénévoles depuis octobre 2022
- 1 écrivain public
- 12 bénévoles dans les parcours savoirs de base de base : lecture, écriture, numératie
- 5 bénévoles membres du CODIR
- 6 coordinateurs bénévoles à partir de septembre 2022
- 8 nouveaux bénévoles ont rejoint l'équipe du CAC en 2022, ce qui montre la stabilité de l'attractivité du CAC.

## 3.3. LES STAGIAIRES

**3 étudiants en Master 2 de Didactique du Français Langue Etrangère** ont effectué leur stage d'observation et de pratiques de classe. Ils ont également suivi certaines formations pédagogiques dispensées par la coordinatrice pédagogique.

Amandine SAR était chargée du cours Pré A1 REFUG de la session 2021-22 et Yifan CAI, sur la session 2022-23 (pour 6 heures de cours hebdomadaires).

Amelia MESTRIE jusqu'au 21/07/2022, a assuré une séance hebdomadaire pour le cours Primoarrivants niveau A1.

4 stagiaires-infirmiers ont réalisé une action santé dans le cadre de leur stage sanitaire (IFSI, Hôpital FOCH) du 07/02 au 04/04/2022.

## 4. LES ACTIONS

#### 4.1. FORMATIONS LINGUISTIQUES

Les dispositifs de formation proposés par le CAC sont revus chaque année afin de répondre au mieux aux besoins des personnes que nous accueillons. L'objectif général est de proposer des formations de langue française, d'accompagner au développement des savoirs de base, tout en assurant un accompagnement individuel et personnalisé. L'ensemble des parcours proposés visent à l'autonomie et à une relative stabilisation sociale et professionnelle.

54 candidats évalués lors de la Rentrée Partagée du 13e dont 40 personnes ont pu bénéficier d'une première inscription dans les formations linguistiques proposées par le CAC. Environ 80 personnes inscrites l'année précédente au CAC (202-2022) se sont réinscrites en 2022-2023 pour poursuivre leur apprentissage, démontrant ainsi leur motivation et leur attachement à notre association mais aussi leur confiance en la qualité de nos formations.

En 2022, 14 classes ont ouvertes avec une progression établie selon les recommandations du Cadre européen commun de référence pour les langues (CECRL) :

Eronogio à vinée d'incortion agaigle	Pré A1	<b>A</b> 1	<b>A2</b>	A2.2 B1 (jusqu'en juillet)	
Français à visée d'insertion sociale	Pré A1	<b>A</b> 1	<b>A2</b>	(d'octobre à décembre)	
Montée en compétence / ComPro	Pré A1	<b>A</b> 1	<b>A2</b>	B1	
Insertion professionnelle (FLP)	B1				•
Primo-arrivants	<b>A</b> 1	A2		B1	
Savoirs de base/Lecture Ecriture	Pré A1	<b>A</b> 1			
Objectif Pré A1 REFUG	Pré A1				
Français à visée prof. FLES	Pré A1		$\Rightarrow$	B1	
Français à visée prof. TELA13	Pré A1		$\Rightarrow$	A2	

- Les ateliers de français à visée d'insertion sociale sont répartis sur différents créneaux l'après-midi et représentent 5 groupes jusqu'en juillet puis 3 groupes depuis octobre 2022. Ils sont destinés à un public scolarisé plus de 5 ans dans son pays d'origine ou ayant un niveau d'alphabétisation suffisant pour suivre les cours.
- Deux parcours de formations concernent le français langue professionnelle. Tout d'abord, l'action « montée en compétence », qui répond à une forte demande des salariés de la restauration, est mis en place depuis quelques années. Des horaires spécifiques adaptés au travail de la restauration (15h30-17h30) sont proposés et 4 groupes ont été constitués. Ensuite, l'action « insertion professionnelle » est destinée aux personnes inscrites à Pôle emploi et couvre le niveau B1.
  - A partir d'octobre 2022, l'action « Montée en compétences » est devenue « Communication Professionnelle ou *ComPro* ». Au départ, les différents cours ComPro 3 devaient se décliner en 4 ateliers : A « Ecrire et comprendre des documents », atelier B « communiquer simplement au sein d'une entreprise », atelier C « participer aux échanges dans une équipe » et atelier D « Elargir son vocabulaire » ; cette classe devait également réunir les niveaux A2 et B1. L'idée était de faire naviguer les apprenants d'ateliers sur 2 à 3 sessions en fonction de leurs besoins. Or, ayant constaté que cela posait différentes difficultés d'ordre administratif, pédagogique et méthodologique, nous avons décidé de garder l'esprit de « communication professionnelle » afin de bien se concentrer sur le besoin de communiquer et l'analyse de situations. En revanche, nous avons décidé de simplifier la forme en conservant pour cette année les lettres A à D (qui disparaitront en 2024) en découpant le COMPRO 3 en 2 niveaux distincts A2 et B1. L'un est davantage axé sur l'oral (B-C) et l'autre davantage sur l'écrit (A-D).
- Les formations pour les primo-arrivants: 3 formations à visée d'insertion sociale et professionnelle destinés au public Primo-arrivant ont été dispensées. Les groupes A2 et B1 sont accompagnés prioritairement par la chargée d'insertion professionnelle car le niveau de langue des apprenants à ce stade permet d'envisager une entrée dans l'emploi ou dans la formation sur le court terme. Le cours est majoritairement composé de personnes ayant été peu ou pas scolarisées dans leur pays d'origine.

- Le parcours intitulé « savoirs de base » précédemment mis en place en remplacement des ateliers de lecture-écriture-calcul jusqu'en juillet, a été à nouveau renommé « Lecture-Ecriture A et B » en octobre 2022. Face à la réduction de la prise en charge financière de « SDB », il a été décidé de réduire le nombre de groupe et de les dispenser dans des salles gratuites (à la MVAC). Un atelier numérique en partenariat avec la Maison de la Médiation Numérique a continué d'exister en complément pour les apprenants de ces groupes.
- La formation, « Objectif Pré A1 REFUG » : jusqu'en juillet 2022, il s'agissait d'un cours de 6 heures hebdomadaires pour les demandeurs d'asile arrivés récemment sur le territoire. L'innovation pédagogique était au cœur de ce projet : ateliers artistiques, jeux et techniques de relaxation sont des moyens d'apprendre la langue française en dépassant les blocages langagiers et psychologiques. A partir d'octobre 2022, 2 heures supplémentaires (animées par une bénévole) ont été accordées pour effectuer un travail sur l'écrit et en alternance de poursuivre l'apprentissage de la langue à travers un projet artistique commun.
- Les formations réalisées sous la forme de prestations de services se sont développées.
  - ✓ Le FLES de Paris est une association, bénéficiaire notamment du FSE, qui accompagne les structures émanant de l'Economie sociale et solidaire dans la mise en place de formations à destination de leurs salarié.e.s. en insertion professionnelle. Il s'agit d'une formation à visée professionnelle de 12 heures hebdomadaires (2 groupes) sur 2 sessions (janvier à juillet et septembre à décembre). En décembre 2022, le CAC a obtenu le nouvel appel d'offre FLES pour l'année 2023 et tacitement 2024.
  - ✓ Tela 13 est une Régie de quartier spécialisé dans le nettoyage urbain. Situé dans le 13 e arrondissement, la Régie a commandé une formation à visée professionnelle de 6 heures hebdomadaires (1 groupe) du 05/04 au 07/07/2022 puis du 03/11 au 15/12/2022. Notre collaboration continue en 2023.

#### Assiduité et bénévolat

L'année 2022 est marquée par une certaine baisse du nombre d'inscrits dans les cours (excepté en FLP, en hausse). Cela s'explique peut-être par les effets prolongés de la crise de la COVID 19 mais aussi par le profil des apprenants du Centre Alpha Choisy. Un grand nombre d'entre eux sont en recherche d'emploi ou dans des situations précaires, ce qui les empêche parfois de suivre avec assiduité les cours et provoque des abandons.

De nombreuses inscriptions réalisées par le dispositif Réseau EIF-FEL ainsi que des sessions d'inscription organisées par la coordinatrice pédagogique ont été effectuées tout au long de l'année pour pallier cette problématique.

Il est important de saluer la mobilisation et l'engagement des bénévoles régulièrement favorables à prêter main-forte et qui malgré les aléas de fonctionnement de 2022, sont restés très investis. Il faut notamment signaler la constitution d'un groupe de 6 Coordinateurs bénévoles ou *CB* dès la rentrée 2022 afin de soulager la coordinatrice pédagogique d'une partie administrative.

## 4.2. PARTENARIATS INTER-ASSOCIATIFS

Le partenariat déjà mis en place en 2021 avec la Maison de la Médiation Numérique du 13<sup>ème</sup> a été reconduit en 2022. Plusieurs ateliers informatiques ont ainsi bénéficié aux apprenants des parcours savoirs de base, Refug et Primo-arrivant. Cet atelier encadré par une formatrice de la MMN13 sur place et une bénévole du Centre Alpha Choisy a permis à des apprenants très peu scolarisés antérieurement d'acquérir les premières bases de l'utilisation d'un ordinateur.

#### 4.3. MUTUALISATION

## Rentrée partagée du 13e arrondissement

La rentrée partagée 2022, 14ème édition, s'est déroulée du 13 au 16 septembre 2022 à la MVAC 13ème, 11 rue Caillaux 75013.

Six structures sont partenaires de l'événement : CAC, Femmes Initiatives, KeurKamer, Fle et Compagnie, GERMAE, l'AFIF ; ainsi que le réseau EIF-FEL.

**Inscriptions**: 201 personnes ont pu s'inscrire par le site de la rentrée partagée entre le 14 juin et début septembre. Le site a rapidement été complet. 50 places avaient initialement été ouvertes pour les Portes Ouvertes afin que les publics sans RDV puissent venir le premier jour de la rentrée partagée s'inscrire pour un créneau les jours suivants. Face à l'absentéisme des publics inscrits via le site, environ 12 créneaux supplémentaires ont été ouverts pour les portes ouvertes, portant le nombre de créneaux à 70.

Au final, sur les 271 personnes inscrites, ce sont 214 personnes qui ont été évaluées dans le cadre de la rentrée partagée 2022-2023.

**Orientation**: Sur les 216 dossiers, 140 ont pu être orientés vers une des 6 structures partenaires de la rentrée partagée et 24 orientés sur d'autres structures.

Néanmoins, 28 dossiers se sont retrouvés « sans solution », c'est-à-dire qu'aucune solution d'orientation n'a pu leur être proposés. Des supports indiquant les adresses de Réseau Alpha, ainsi que des cours municipaux de la Ville de Paris leurs ont été remis. 27 bénévoles dont 20 du Centre Alpha Choisy et 8 salariées des structures partenaires se sont mobilisés en 2022 pour la Rentrée Partagée.

#### Certifications

Souvent premier diplôme pour nos bénéficiaires, public parfois très peu scolarisé, il atteste d'une année d'apprentissage réussie et motive souvent à continuer : le DELF A2 donne accès à la carte de séjour de 10 ans et le B1 à la naturalisation. Les inscriptions aux examens du DELF sont centralisées par le Centre Alpha Choisy pour les bénéficiaires du CAC et des associations partenaires.

La coordination du dispositif d'inscription aux examens a été gérée par la Chargée d'administration et de pédagogie du Centre Alpha Choisy (Huong NGO) jusqu'à son départ du CAC puis assurée par le Président de l'association jusqu'en décembre.

Plusieurs sessions d'inscription ont été mises en place en 2022. Les différentes structures ont pu inscrire leurs apprenants aux examens de mai, juin, juillet et décembre. Plusieurs centres d'examen ont été retenus : Prosodia, Acte, Le Pôle et la Chambre des Métiers et de l'Artisanat.

43 personnes ont passé le DELF en 2022.

Le *DELF Pro* a été supprimé au début de l'année 2022 par France Education Internationale au profit du DCL. Aucune inscription B2, niveau très peu représentatif de nos bénéficiaires.

L'inscription à des certifications au minimum A2 s'est avéré être le plus demandé dans la mesure où le niveau A2 est nécessaire pour l'obtention d'une carte de résident et le niveau B1 pour une demande de naturalisation. De plus, un grand nombre d'apprenants inscrits dans les associations, souhaite poursuivre leur parcours de formation en intégrant une formation qualifiante et la plupart d'entre elles ne sont accessibles qu'à partir des niveaux A2 ou B1.

Les personnes ont été inscrites par 4 des associations partenaires ; Femmes Initiatives et le Centre Alpha Choisy ayant présenté le plus grand nombre de participants.

Structures	A1	A2	B1	DCL	Total
CAC	-	7	5	-	12
Femmes Initiatives	6	12	-	5	23
Germae	-	1	-	-	1
Fle et Compagnie	3	4	-	-	7
Keur Kamer				-	0
AFIF				-	0
% par type d'examen					43

Répartition des inscrits au DELF par structure

#### 4.4. FORMATION DES BENEVOLES

La formation des bénévoles, interne ou externe, est primordiale pour continuer à proposer des formations de qualité aux apprenants fréquentant le Centre Alpha Choisy.

Plusieurs formations de formateurs ont été proposées en 2022 par la coordinatrice pédagogique, destinées à tous les bénévoles du CAC et de structures partenaires.

## Rentrée Partagée

2 formations spécifiques ont été animées pour former les bénévoles au dispositif de la rentrée partagée (les 6, 7 et 8 septembre) « accueil » et « évaluation ». La formation accueil comporte une nouveauté en 2022, celle de former à la Journée Portes Ouvertes proposée pendant la RP 2022 (13/09/202).

Les 2 formations ont été proposées 2 fois : l'une le matin, l'autre l'après-midi, afin de permettre au plus grand nombre de bénévoles d'y participer. Pourtant, une formation évaluation a dû être annulée faute de participants.

7 bénévoles ont été formés à la mission « accueil et Portes ouvertes» de la Rentrée Partagée (3h de formation).

7 bénévoles ont été formés au processus d'« évaluation linguistique » (1h30 de formation).

Des guides correspondant à chacune des missions ont été distribués, dans lesquels toutes les informations importantes étaient répertoriées.

## Formations axées sur l'enseignement du français

Certains thèmes de formations initialement prévus ont été changés voire supprimées pour des raisons de calendrier et d'intérêts pour le thème abordé.

Dates	Thématique de la formation	Durée	Nombre de participants
20/06/2022	Médiation collective (à la place de « Enseigner le français avec le numérique »	3h	6
14/11/2022	Concevoir une séquence pédagogique	3h	6
06/12/2022	Echange de pratique sur le thème de la Grammaire	3h	7

Des questionnaires de satisfaction ont été distribués à la fin de chaque fin de formation et 97% des participants ont été « entièrement » ou « plutôt » satisfaits des formations proposées, estimant que ce qu'ils ont appris dans les formations leur servira dans les cours qu'ils dispensent. De fait, beaucoup de bénévoles souffrent du manque de formation sur le territoire et considèrent que des moments de réflexions pédagogiques et d'échanges avec d'autres formateurs sont très précieux pour « redynamiser leur enseignement » et « se sentir moins seuls » face aux difficultés qu'ils peuvent rencontrer en classe.

Cependant, compte tenu du faible taux de participation, nous réfléchissons à un nouveau mode de communication des formations proposées; notamment prévenir très en amont ou établir un calendrier des formations afin que chacun puisse s'organiser.

#### 4.5. MEDIATION SOCIALE ET CULTURELLE

L'action s'est déroulée durant toute l'année 2022 (avec une interruption en août). Elle a concerné 412 bénéficiaires dont 218 femmes et 193 hommes. Elle s'est menée au siège de l'association (27 avenue de Choisy 75013 Paris) et dans différents lieux parisiens (médiation collective).

#### Médiation individuelle

Les entretiens individuels menés par les adultes Relais et l'écrivain public permettent de régler des problèmes de tout ordre rencontrés par les bénéficiaires de formation. La majorité des demandes concernent l'accès à la santé, les problématiques liées au logement, les relations parent/école et l'aide aux démarches administratives auprès d'organismes tels que Pôle emploi, la Préfecture de Police, la Caf ou des démarches personnelles auprès de professionnels tels que des avocats, des médecins.

En 2022, 82 personnes ont bénéficié de la médiation individuelle ce qui représente 148 rendez-vous téléphoniques ou physiques (contre 153 personnes reçues et 335 rendez-vous en 2021). Une baisse significative des personnes reçues en entretien (dernier trimestre 2022) est à noter. En effet, elle s'explique d'abord à une légère vacance de bénévoles à l'accueil qui conduit les 2 médiatrices à assurer en partie l'accueil. Par ailleurs, le départ d'une médiatrice fin novembre a contraint la seconde médiatrice à ajuster son activité aux besoins du CAC (accompagnement des CB, suivi administratif etc).

## **Médiation collective**

Les séances de médiation collective sont nécessaires aux apprenants afin de mieux connaître le fonctionnement de la société française. Elles sont organisées pour permettre au public accueilli d'aborder des thèmes en relation avec les réalités françaises et d'améliorer leurs connaissances des institutions et leur logique de fonctionnement.

24 actions de médiation collective ont été réalisées en 2022.

Le partenariat avec la CPTS 13 (Communauté Professionnelle Territoriale de Santé Paris 13) a été renouvelé. Grâce à cette collaboration nous bénéficions de créneaux spécifiques pour les apprenants du Centre Alpha Choisy qui souhaitaient se faire vacciner. Nous avons également maintenu nos partenariats existants et proposé de nouveaux les visites des maisons de santé du 13e et la visite de la Pitié Salpêtrière et de ses différents services (PASS-CASAVIA-CeGIDD).

La nouvelle coordination des actions de médiation collective a été mise en œuvre encore jusqu'en juillet. Le temps de concevoir une nouvelle réorganisation en matière de médiation collective au sein du CAC, les formateurs ont assuré lors du dernier trimestre la continuité des actions en collaboration avec la nouvelle équipe de Direction.

#### 4.6. ACCOMPAGNEMENT PROFESSIONNEL

Un accompagnement professionnel collectif et individualisé, réalisé par une conseillère en insertion professionnelle, est proposé aux apprenants des groupes Primo-arrivants et Français Langue Professionnelle du Centre Alpha Choisy.

Dans un premier temps, un état des lieux de la situation de l'apprenant est réalisé par la chargée d'insertion professionnelle et les médiatrices sociales afin que les apprenants puissent être appréhendés dans leur globalité. Il s'agit tout d'abord d'évaluer les freins possibles. Une fois que l'apprenant est prêt à entrer dans une démarche d'insertion professionnelle, l'accompagnement peut débuter. Tout au long de l'accompagnement, un contact peut être pris avec les référents de l'apprenant (travailleurs sociaux, conseillers Pôle Emploi ou Mission Locale...) pour travailler à la levée des freins identifiés. Deux types d'accompagnements sont mis en place. D'une part, un accompagnement collectif sous forme d'ateliers qui se déroulent dans le groupe classe et qui

abordent les thématiques de l'emploi. D'autre part un accompagnement individuel qui a pour objectifs d'établir pour chaque apprenant un projet professionnel réaliste et réalisable et de l'accompagner dans ses démarches de recherche d'emploi ou de formation.

Cet accompagnement est prévu pour le parcours Primo-arrivant et Insertion Professionnelle B1. En 2022, cela concerne 34 personnes suivies, ce qui représente 166 rendez-vous (à distance ou physique).

## 4.7. RESEAU EIF-FEL

Pour mieux répondre aux besoins des Parisiennes et des Parisiens en matière de formation à la langue française et favoriser leur intégration socio-professionnelle, la Ville de Paris, en partenariat avec quatre structures parisiennes, le Centre Alpha Choisy, le CEFIL, Paroles Voyageuses et les CMA, coordonne le projet le Réseau EIF-FEL. Ce réseau a vocation à fédérer, coordonner et professionnaliser les acteurs du français à Paris. Associant les autres acteurs institutionnels mobilisés sur l'apprentissage du français, il contribue à l'articulation des différents dispositifs existants et à la mise en place de parcours de formation cohérents.

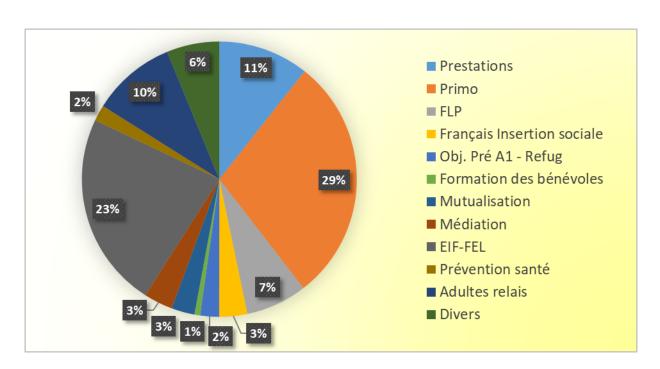
Le Réseau EIF-FEL (Evaluation Information Formation – Français en Liens), est piloté par la Mairie de Paris et financé notamment par les fonds européens du FAMI. Le CAC anime les permanences linguistiques sur les 13° et 14° arrondissements, accessibles aux personnes qui habitent ou travaillent dans cet arrondissement. Au sein de ces permanences, les évaluatrices identifient les compétences en langue et les besoins en formation de ces personnes. A la suite de ce rendez-vous, des propositions de parcours de formation sont établies en fonction de leur profil et de leurs projets.

Les parcours de formation proposés sont adossés à l'actualisation des dispositifs référencés sur Réseau Alpha et Défi Métiers et s'appuient sur l'offre de formation disponible à Paris, portée par la Mairie, l'Etat, la Région et le tissu associatif etc.

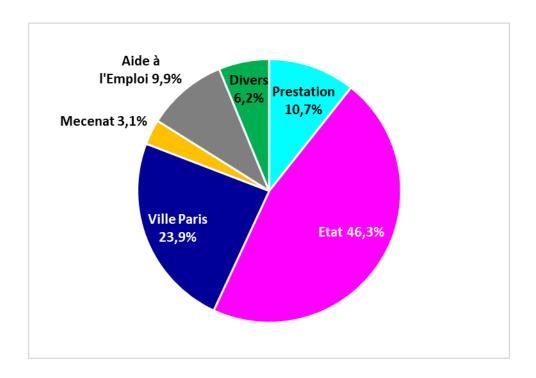
Les Cours Municipaux d'Adultes de la Ville de Paris, assurent le suivi pédagogique et l'accompagnement de l'équipe d'évaluateurs tout en veillant à la mise à jour des outils d'évaluation. Enfin l'animation des permanences permet d'assurer une veille sur l'évolution des besoins et de l'offre en termes d'apprentissage du français.

# 5. LES FINANCEMENTS

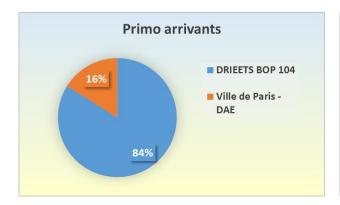
## **5.1.** Part des actions en fonction des financements

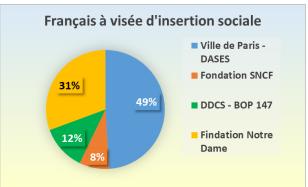


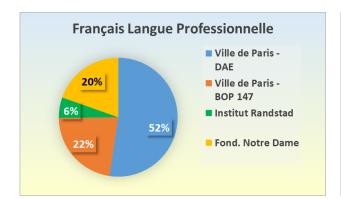
# **5.2.** ORIGINE DES FINANCEMENTS

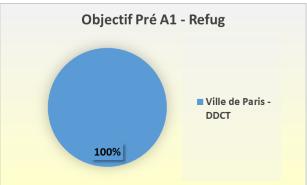


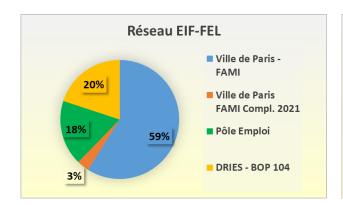
## **5.3. FINANCEMENTS PAR ACTIO**

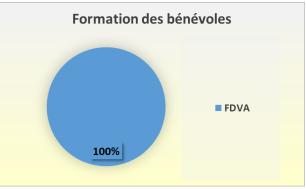


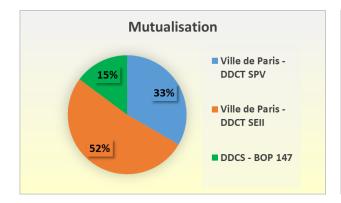




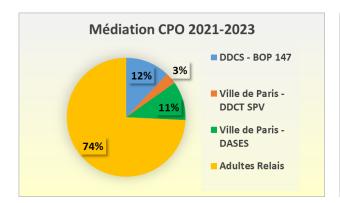


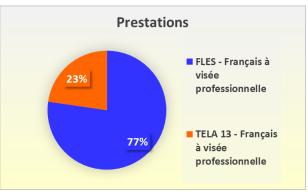












# Remerciements à nos partenaires financiers

- Fonds Asile, Migration et Intégration (via Ville de Paris)
- Fondation Notre-Dame
- Institut Randstad
- Préfecture de Paris
- Direction régionale interdépartementale de l'économie, de l'emploi, du travail et des solidarités
- Ville de Paris
- Direction de l'Attractivité Economique
- Direction de l'Action Sociale, de l'Enfance et de la Santé
- Commissariat Général à l'Egalité des Territoires
- Direction de la Démocratie, des Citoyens et des Territoires
- Fonds de Développement de la Vie Associative
- Agence Régionale de Santé

# Remerciements à nos partenaires de terrain

- Mairie du 13e
- Atelier Santé Ville 13e
- Champ social de Paris
- Centre de santé Edison
- Centre de vaccination Charles Bertheau
- Association La ressourcerie
- Association Extramuros
- Fondation Orange
- La cité des métiers
- La Poste (Olympiades, Porte d'Italie et Moulin de la pointe)
- PIMMS
- La Mie de Pain
- Musée de l'Immigration
- Musée Cernuschi
- Musée du Louvre
- Musée d'Orsay
- Bibliothèque nationale de France
- Centre Georges Pompidou
- Musée du Quai Branly

- Equipe de développement local du 13e et du 14e
- Mission Locale de Paris
- Associations partenaires de la Rentrée Partagée du 13e
- Maison de la vie associative et citoyenne du 13e
- Centre Social 13 pour tous
- Réseau Alpha
- CEFIL
- Paroles Voyageuses
- Pôles Emploi parisiens
- CCAS
- Centre social CAF Belliard
- La Maison Bleue
- ACTE
- PLIE
- Point d'accès aux droits
- CIDFF
- Culture sur Cour